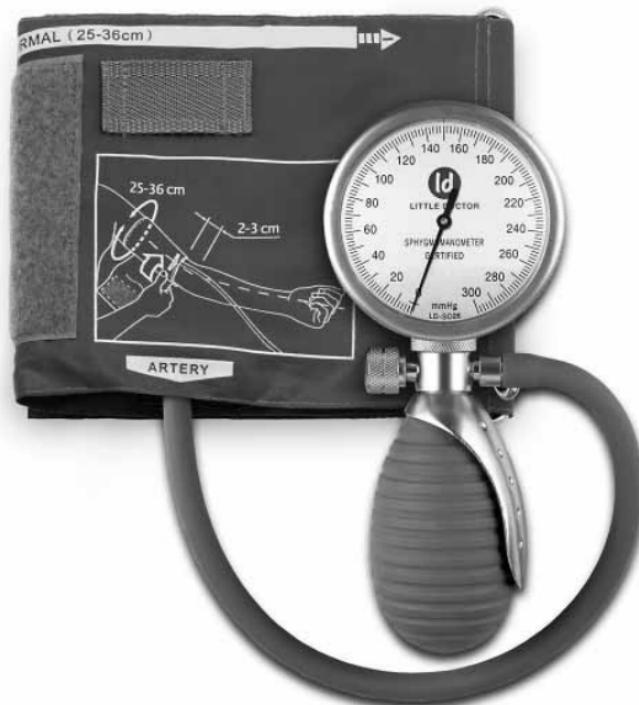


# ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ

Модели LD-80 Silver, LD-81

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Little Doctor®

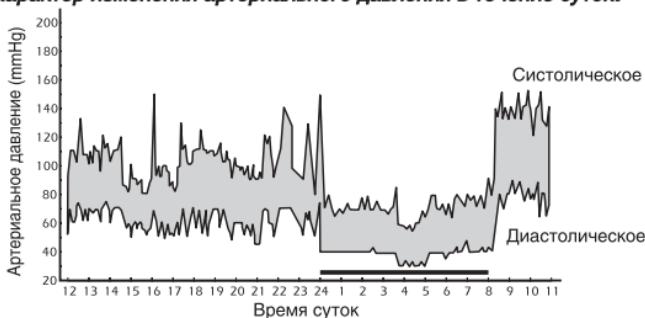
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

1 Не используйте прибор без предварительной консультации с Вашим врачом, если Вы проходите лечение гемодиализом или антикоагулянтами, антитромбоцитами или стероидами. Использование прибора в этих случаях может вызвать внутреннее кровотечение.

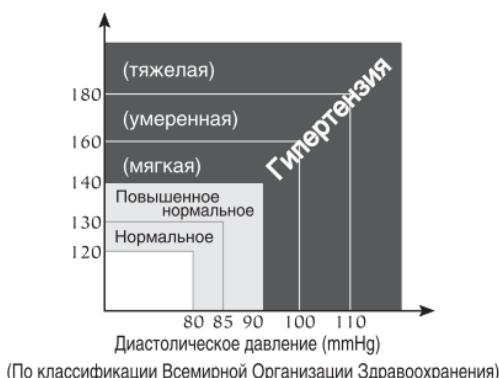
2 Для правильного измерения необходимо знать, что АРТЕРИАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ ПОДВЕРЖЕНО РЕЗКИМ КОЛЕБАНИЯМ ДАЖЕ В КОРОТКИЕ ПРОМЕЖУТКИ ВРЕМЕНИ. Уровень артериального давления зависит от многих факторов. Обычно оно ниже летом и выше зимой. Артериальное давление изменяется вместе с атмосферным давлением, зависит от физических нагрузок, эмоциональной возбудимости, стрессов и режима питания. Большое влияние оказывают принимаемые лекарственные средства, алкогольные напитки и курение. У многих даже сама процедура измерения давления в поликлинике вызывает повышение показателей. Поэтому артериальное давление, измеренное в домашних условиях, часто отличается от давления, измеренного в поликлинике. Поскольку артериальное давление при низких температурах повышается, проводите измерение при комнатной температуре (примерно 20 °C). Если прибор хранился при низкой температуре, перед использованием выдержите его по крайней мере 1 час при комнатной температуре, иначе результат измерения может оказаться ошибочным. В течение суток разница в показаниях у здоровых людей может составлять 30-50 мм рт.ст. систолического (верхнего) давления и до 10 мм рт.ст. диастолического (нижнего) давления. Зависимость артериального давления от разных факторов индивидуальна у каждого человека. Поэтому рекомендуется вести специальный дневник показаний артериального давления. ТОЛЬКО ВРАЧ НА ОСНОВЕ ДАННЫХ ИЗ ДНЕВНИКА МОЖЕТ ПРОАНАЛИЗИРОВАТЬ ТЕНДЕНЦИЮ ИЗМЕНЕНИЙ ВАШЕГО АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ.

### ● Характер изменения артериального давления в течение суток.



3 При сердечно–сосудистых заболеваниях и при ряде других заболеваний, где необходим мониторинг артериального давления, производите измерения в те часы, которые определены Вашим лечащим врачом. ПОМНИТЕ, ЧТО ДИАГНОСТИКА И ЛЮБОЕ ЛЕЧЕНИЕ ГИПЕРТОНИИ МОЖЕТ ПРОВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО ВРАЧОМ, НА ОСНОВЕ ПОКАЗАНИЙ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫХ ВРАЧОМ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ПРИЕМ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЕ ДОЗИРОВОК ПРИНИМАЕМЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ НЕОБХОДИМО ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ПО ПРЕДПИСАНИЮ ЛЕЧАЩЕГО ВРАЧА.

4 Измерение артериального давления должно проводиться в спокойной комфортной обстановке при комнатной температуре. За час до измерения исключить прием пищи, за 1,5–2 часа курение, прием тонизирующих напитков, алкоголя.



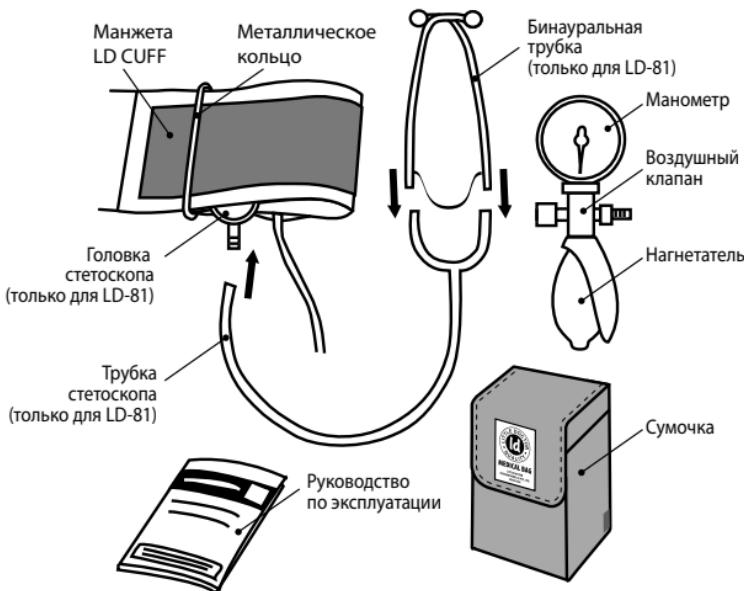
(По классификации Всемирной Организации Здравоохранения)

5 Точность измерения артериального давления зависит от соответствия манжеты прибора размерам Вашей руки. МАНЖЕТА НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ МАЛА ИЛИ, НАОБОРОТ, ВЕЛИКА.

6 Повторные измерения проводятся с интервалом 5 минут, чтобы восстановить циркуляцию крови. Однако лицам, страдающим выраженным атеросклерозом, вследствие значительной потери эластичности сосудов требуется большее время между интервалами измерений (10–15 минут).

Это касается и пациентов, длительное время страдающих сахарным диабетом. Для более точного определения артериального давления рекомендуется производить серии из 3–х последовательных измерений и рассчитывать среднее значение результатов измерений.

## ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ ПРИБОРА



## АДАПТАЦИЯ ДЛЯ РАБОТЫ ЛЕВОЙ РУКОЙ

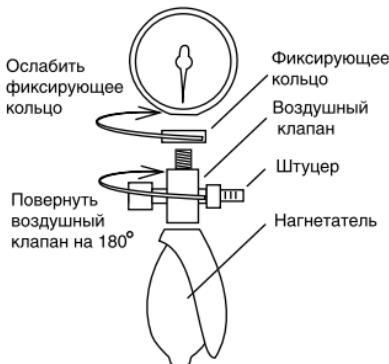


Рис.1 Адаптация для работы левой рукой

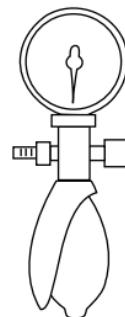


Рис.2 Вид прибора для работы левой рукой

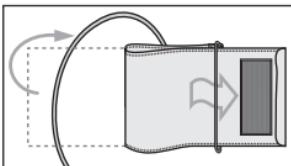
Если Вам удобнее нагнетать воздух левой рукой, то необходимо выполнить следующие действия для адаптации прибора:

1. Отсоединить трубку манжеты от штуцера воздушного клапана.
2. Ослабить фиксирующее кольцо поворотом, как указано на рис.1.

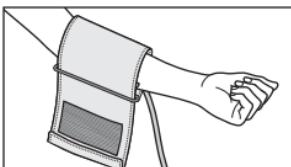
3. Повернуть воздушный клапан с нагнетателем на 180°, как показано на рис.1.
4. Закрепить данное положение клапана относительно манометра поворотом фиксирующего кольца. Прибор примет вид, показанный на рис.2.
5. Присоединить трубку манжеты к штуцеру воздушного клапана.  
ПРИ НАГНЕТАНИИ ВОЗДУХА ПРАВОЙ РУКОЙ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РАЗДЕЛЕ ДЕЙСТВИЯ ВЫПОЛНЯТЬ НЕ НАДО.

## ПОДГОТОВКА К ИЗМЕРЕНИЮ

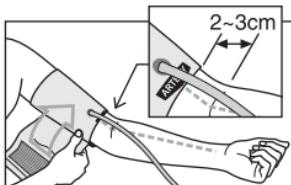
1. Продерните край манжеты примерно на 5 см в металлическое кольцо, как показано на рисунке.



2. Наденьте манжету на левую руку, при этом трубка должна быть направлена в сторону ладони. Если измерение на левой руке затруднено, то измерять можно на правой руке. В этом случае необходимо помнить, что показания могут отличаться на 5-10 мм рт. ст., а в некоторых случаях и более.



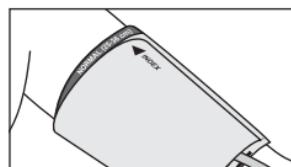
3. Оберните манжету вокруг руки так, чтобы нижняя кромка манжеты находилась на расстоянии 2-3 см от локтевого сгиба. Метка с надписью «ARTERY» должна находиться над артерией руки.



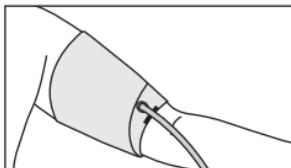
4. Застегните манжету так, чтобы она плотно облегала руку, но не перетягивала ее. Слишком тесное или, наоборот, слишком свободное наложение манжеты может привести к неточным показаниям.



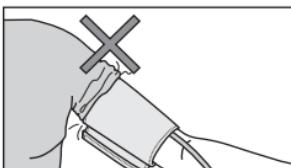
5. На застегнутой манжете метка «INDEX» должна указывать на область «NORMAL (25-36 см)». Это означает, что манжета подобрана правильно и соответствует размеру окружности плеча. Если метка указывает на область обозначенную «<», то манжета мала и показания будут завышены. Если метка указывает на область «>», то манжета велика и показания будут занижены.



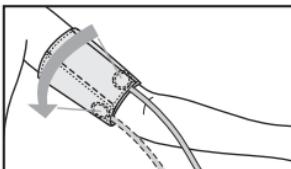
6. Если рука имеет выраженную конусность, то рекомендуется надевать манжету по спирали, как показано на рисунке.



7. Если Вы завернете рукав одежды и сдавите руку, препятствуя току крови, показания прибора могут не соответствовать Вашему артериальному давлению.



8. Расположите головку стетоскопа так, чтобы она находилась во впадине выше локтевого сгиба. Если Вы используете прибор со встроенным стетоскопом (модель LD-81), то для лучшего прослушивания пульса, можно повернуть манжету вокруг руки примерно на четверть окружности (60-90 градусов) так, чтобы головка стетоскопа расположилась на внутренней стороне руки (ближе к туловищу).



9. Давление следует измерять в положении сидя или лёжа.

В ПОЛОЖЕНИИ СИДЯ СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ЧАСТЬ РУКИ С МАНЖЕТОЙ НАХОДИЛАСЬ НА УРОВНЕ СЕРДЦА, А РУКА СВОБОДНО ЛЕЖАЛА НА СТОЛЕ И НЕ ДВИГАЛАСЬ.

## ПОРЯДОК ИЗМЕРЕНИЯ

1. Вставьте бинауральную трубку стетоскопа в уши.

Закройте воздушный клапан на нагнетателе, поворачивая его по часовой стрелке. Сжимая нагнетатель воздуха, накачивайте манжету, прослушивая пульс стетоскопом. После того как Вы перестанете слышать пульс, накачайте манжету еще на 30 мм рт. ст. больше.

2. Медленно приоткрывая воздушный клапан, поворачивая его против часовой стрелки, стравливайте давление в манжете. Следите за тем, чтобы давление в манжете падало со скоростью 2 - 4 мм рт. ст. в секунду. Это необходимо для получения точного результата.

3. После того, как Вы приоткрыли клапан, внимательно слушайте пульс. Как только Вы услышите слабые постукивания, считайте показание манометра. Это Ваше систолическое (верхнее) артериальное давление.

4. Давление в манжете продолжает падать с той же скоростью (2-4 мм рт. ст. в секунду). Вы продолжаете слышать пульс. Звуки, которые Вы слышите, будут изменяться. В отличие от первых ударов, они станут более мягкими, похожими на шуршание. В тот момент, когда Вы практически перестанете улавливать пульс, считайте показание манометра. Это Ваше диастолическое (нижнее) артериальное давление.

## УХОД, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

1. Настоящий прибор необходимо берегать от повышенной влажности, прямых солнечных лучей, ударов.
2. Не храните и не используйте прибор в непосредственной близости от обогревательных приборов и открытого огня.
3. Оберегайте прибор от загрязнения.
4. Не допускается соприкосновения прибора с агрессивными растворами.
5. Не допускается стирка манжеты.
6. Оберегайте манжету и резиновые трубы от острых предметов.
7. При необходимости осуществляйте ремонт только в специализированных организациях.
8. По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния прибора.
9. При утилизации руководствуйтесь действующими в данное время правилами в Вашем регионе. Специальных условий утилизации на настоящий прибор производителем не установлено.
10. Манжета устойчива к многократной санобработке. Допускается обработка внутренней стороны тканевого покрытия манжеты (контактируемой с рукой пациента) ватным тампоном, смоченным 3%-ным раствором перекиси водорода. При длительном использовании допускается частичное обесцвечивание тканевого покрытия манжеты. Не допускается стирка манжеты, а также обработка горячим утюгом.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. На настоящий прибор установлен гарантийный срок в течение 12 месяцев с даты продажи.
2. Гарантийные обязательства оформляются гарантийным талоном при продаже прибора покупателю.
3. Адреса организаций осуществляющих гарантийное обслуживание, указаны в гарантийном талоне.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОВЕРИТЕЛЯ

Первичная поверка прибора произведена поверочной лабораторией Shanghai Little Doctor Electronic Co., Ltd., КНР на основании решения о признании Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии России (Ростехрегулирование). Клеймо о прохождении первичной поверки наносится на корпус прибора. Периодическая поверка проводится метрологической службой, аккредитованной в установленном порядке в соответствии Рекомендациями по метрологии Р 50.2.032-2004 «ГСИ. Измерители артериального давления неинвазивные. Методика поверки».

Межповерочный интервал - 1 год.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Заводской №	.....
Диапазон измерения давления	от 20 до 300 мм рт. ст.
Пределы допускаемой абсолютной погрешности прибора измерения давления воздуха в манжете при температуре: от 15°C до 25°C от 10°C до 15°C и от 25°C до 40°C	±3 мм рт. ст. ±6 мм рт. ст.
Условия эксплуатации прибора: Температура окружающего воздуха Влажность Атмосферное давление	от 10°C до 40°C от 30% до 85% Rh от 86 до 106 кПа
Условия хранения и транспортировки: Температура окружающего воздуха Влажность	от минус 34°C до 65°C не более 85%
Размер манжеты:	взрослый (для окружности плеча от 25 до 36 см)
Масса прибора (в сумке без упаковки) модель LD-80 Silver модель LD-81	не более 500 г. не более 470 г.
Габаритные размеры (в сумке без упаковки) модель LD-80 Silver модель LD-81	240 мм x 150 мм x 60 мм 175 мм x 100 мм x 70 мм
Срок службы прибора (без учета пневмокамеры и нагнетателя) Срок службы пневмокамеры и нагнетателя	7 лет 3 года
Год производства	Год производства указывают 4 цифры заводского номера после символов «AA». Заводской номер расположен на корпусе манометра.
Страна производства	КНР

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

№	Наименование	LD-80 Silver	LD-81
1	Манометр модель LD-S026	■	■
2	Манжета LD Cuff артикул N1AR	■	■
3	Нагнетатель	■	■
5	Обратный клапан	■	■
7	Воздушный клапан	■	■
9	Стетоскоп LD Prof-Plus со встроенной в манжету головкой	■	■
10	Сумочка LD-S059		■
11	Сумочка LD-S060	■	

№	Наименование	LD-80 Silver	LD-81
12	Руководство по эксплуатации		
13	Упаковка		

**Примечание для сервисной службы:**

1. Манжета LD Cuff артикул N1AR комплектуется пневмокамерой модели LD-S01A.
2. Стетоскоп LD Prof-Plus комплектуется головкой для стетоскопа модели LD-S025a.
3. Тонометр LD-81 комплектуется нагнетателем модели LD-S050 с обратным клапаном модели LD-S057 и воздушным клапаном модели LD-S053.

## СЕРТИФИКАЦИЯ И ГОСУДАРСТВЕННАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Модели LD-80 Silver и LD-81 соответствуют требованиям ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ 6915-89

Госстандарта России, требованиям ГОСТ 6915-89 Госстандарта Республики Беларусь.

Свидетельство об утверждении типа средств измерений №26388 выдано 15.01.2007г.

Государственный реестр средств измерительной техники Украины №У1492-07.

Реестр государственной системы обеспечения единства измерений Республики Казахстан №KZ.02.02.01218-2008 (для модели LD-81).

Государственный реестр средств измерений Республики Беларусь № РБ 03 25 1439 07.

Министерство здравоохранения Российской Федерации регистрационное удостоверение № 2006/2088 выдано 20.12.2006 г.

Министерство охраны здоровья Украины регистрационное свидетельство 5440/2006 выдано 31.08.2006г.

Министерство здравоохранения Республики Беларусь регистрационное удостоверение № ИМ-7.93263 выдано 31.08.2007г.

Министерство здравоохранения Республики Казахстан регистрационное удостоверение РК-МТ-5N#004361 выдано 15.10.2007 г. (для модели LD-81).

Претензии потребителей и пожелания направлять по адресу официального импортера:

Россия: 117218 г. Москва, а/я 36, ООО «Фирма К и К»  
(юридический адрес: 105484, г. Москва, ул. 16-я Парковая, д. 35А)  
Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

Украина: а/с 123 м. Київ 03049, «Ергоком» ТПК ПП.  
Тел. безкоштовної гарячої лінії: 8-800-30-120-80

Беларусь: 220033 г. Минск, ул. Фабричная, дом 26, к. 186, «Фиатос» ТПЧУП.  
Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

Казахстан: 070010, Әскемен қ., Карбышев к., 24, «Казмедиимпорт» ЖШС.  
Узбекистан: 700169 Шайхонтохур тумани, Генерал Узоков кучаси, 1-үй,

«Элд-Тиб-Максулот» МЧЖ

Таджикистан: 734000 г. Душанбе, проспект Рудаки, 56/30, ООО «Сино-Фарма»  
Продукт компании: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 35 Selegie Road #09-05  
Parkline Shopping Centre, Singapore 188307 (Литтл Доктор Интернешнл (С) Пти. Лтд, 35  
Сележ Роуд №09-05 Парклайн Шопинг Центр, Сингапур 188307).

Экспортер: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литтл Доктор Интернешнл (С) Пти. Лтд.)

Изготовитель: Shanghai Little Doctor Electronic Co. Ltd., #4514-1 Cao'an Road, Jiading District, Shanghai, P.R. China (Шанхай Литтл Доктор Электроник Ко. Лтд., №4514-1, Цоян Роад, Джиядинг Дистрикт, Шанхай, КНР).

## ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СПОЖИВАЧІВ УКРАЇНИ

**Найменування:** ПРИЛАД ДЛЯ ВИМІРЮВАННЯ АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ МЕХАНІЧНИЙ.  
Модель LD-80 Silver, LD-81.

**Призначення:** вимірювання максимального (верхнього) та мінімального (нижнього) артеріального тиску людини за тонами Короткова.

**Рекомендації:** Тільки дипломований лікар на основі даних зі щоденника може проаналізувати тенденцію Вашого артеріального тиску. Пам'ятайте, що діагностику та будьяке лікування гіпертонії може робити тільки дипломований лікар на основі показань артеріального тиску, отриманих лікарем самостійно. Прийом або зміну дозувань лікарських засобів, які приймаються, необхідно робити тільки за рекомендаціями лікаря. Щоб отримати правильні показники Вашого артеріального тиску, необхідно зберігати тишу під час вимірювання. Точність вимірювання артеріального тиску залежить від відповідності манжети приладу розмірам Вашої руки. Манжета не має бути завелика, або замала. Цей прилад розраховано для вимірювання тиску у дорослої людини. Тому проконсультуйтесь з лікарем, якщо потрібно вимірювати тиск у дитини. При необхідності повторного вимірювання пам'ятайте, що кровообіг має відновитися. Тому проводьте повторне вимірювання тільки через 5 хвилин. Однак особам, які страждають на виражений атеросклероз, внаслідок значної втрати еластичності судин потребен значно більший час між вимірюваннями (10-15 хвилин). Це стосується і пацієнтів, які тривалий час страждають на цукровий діабет. Для більш точного визначення артеріального тиску рекомендується проводити серії з 3-х послідовних вимірювань та розраховувати середнє значення результатів вимірювань.

**Догляд, зберігання, ремонт та утилізація:** Прилад необхідно оберігати від підвищеної вологості, прямих сонячних променів, ударів. Не зберігайте та не використовуйте прилад у безпосередній близькості від нагрівальних приладів та відкритого вогню. Оберігайте прилад від забруднення. Не допускається контакт приладу з агресивними розчинами. Не допускається прання манжети. Оберігайте манжету та резинові трубки від гострих предметів. При необхідності здійснюють ремонт тільки в спеціалізованих організаціях. По закінченні встановленого терміну служби необхідно періодично звертатися до спеціалістів (спеціалізовані ремонтні організації) для перевірки технічного стану приладу та, якщо необхідно, для здійснення утилізації у відповідності до діючих в даний час правил утилізації у вашому регіоні.

**Гарантійні зобов'язання та дата виготовлення:** На цей прилад встановлено гарантійний термін протягом 12 місяців від дати продажу. Гарантійні зобов'язання оформлюються гарантійним талоном під час продажу приладу покупцю. Адреси організацій, що здійснюють гарантійне обслуговування вказані у гарантійному талоні. Рік виробництва зазначено в серійному номері чотирма цифрами після символів «AA». Серійний номер розташовано на корпусі манометра.

**Відомості про сертифікацію, держ. реєстрацію та виробника:** Моделі LD-80 Silver, LD-81 відповідають вимогам ГОСТ 6915-89 України. Метрологічне забезпечення - внесені в Держреєстр засобів вимірювальної техніки України (реєстр. №У1492-07). Зареєстровані в МОЗ України (Свідоцтво № 5440/2006 від 31.08.06)

**Продукт компанії:** Продукт компанії: ЛІТТЛ ДОКТОР ІНТЕРНЕШНЛ (С)ПТЛ. ЛТД., 35 Сележ Роуд № 09-05 Парклайн Шопінг Центр, Сингапур 188307.

**Вироблено:** Шанхай Літтл Доктор Електронік Ко., Лтд. № 4514-1, Коун Роуд, Джайдінг Дістрікт, Шанхай, 201804 Н.Р. Китай. Виготовлено в Китаї.

Претензії та побажання споживачів надсиляти за адресою: а/с 123, м.Київ-49, 03049, "Ергоком" ТПК ПП. Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37.

[www.LittleDoctor.ua](http://www.LittleDoctor.ua)

## ҚАЗАҚСТАН ТҰТЫНУШЫЛАРЫНА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

**Атауы:** KYPE ТАМЫРДЫҢ ҚАН ҚЫСЫМЫН ӨЛШЕУГЕ АРНАЛҒАН МЕХАНИКАЛЫҚ АСПАП. LD-81 ҮЛГІ.

**Пайдаланылуы:** адамның максимальды (жогарғы) және минимальды (төменгі) күре тамырдың қан қысымын Коротков жүрек соғу дыбысы бойынша өлшеу.

**Ұсыныстар:** Сіздің күре тамырыныздың қан қысымына тек дипломы бар дәрігерға қандай күнделікке түсірілген деректер негізінде талдау жасай алады. Есінізде болсын, гипертонияға диагноз қою мен емдеудің кез келген түрін күре тамыр қан қысымының өзі алған көрсеткіштері негізінде тек дипломды дәрігерға жүргізеді. Дәрі-дәрмектерді қолдану немесе олардың дозасын өзгертуі тек емдеуші дәрігердің жазбасы бойыншаға жүзеге асыру қажет. Сіздің күре тамырыныздың қан қысымының дұрыс көрсеткіштерін алу үшін оны өлшеу кезінде тыныштық сақтау қажет. Күре тамырдың қан қысымын өлшеудің дәлдігі аспап көмкермесінің Сіздің білегіңіздің көлеміне сәйкес келуіне байланысты. Көмкерме тар немесе керісінше кен болмауға тиіс. Бұл аспап ересек адамның қан қысымын өлшеуге есептелген. Сондықтан егер Сіз баланың қан қысымын өлшегінің келсе, дәрігермен кеңесіп алыңыз. Қан қысымын қайталап өлшеу қажет болса, қолдағы қан айналымының қалпына келуі керек екені есінізде болсын. Сондықтан қайталап өлшеуді тек 2-3 минуттан кейін ғана жүргізіңіз. Алайда, ашық атеросклерозбен ауыратын адамдардың қан тамырларының созылыштыры нашар болатындықтан олардың қан қысымын өлшеулердің арасынан көбірек уақыт (10-15 минут) қажет болады. Мұның ұзақ уақыт қант диабетімен ауыратындарға да қатысы бар. Күре тамырдың қан қысымын негұрлым дәллірек анықтау үшін жалғасты 3 рет өлшеу жүргізіп, соның орта мәнін алған дұрыс.

**Күту, сақтау, жөндеу және өтелге шығару:** Бұл аспапты жогары ылғалдылықтан, тұра түсетін күн сөулесінен, соққылардан сақтау қажет. Аспапты жылдыту құралдары мен ашық оттың жақын жерде сақтамаңыз және пайдаланбаңыз. Аспаптың уытты ерітінділерге жанасуына жол берменіз. Көмкермені жууға болмайды. Көмкерме мен резина түтікшелерді өткір заттардан сақтаңыз. Қажет болған жағдайда жөндеу жұмыстарын тек мамандандырылған үйымдарда ғана жүргізіңіз. Белгіленген қызмет ету мерзімі бітерде аспаптың техникалық жағдайын тексеріп алу үшін, ал егер оны өтелге шығару қажет болса, сол уақытта Сіздің аймақта қолданыста болған өтелге шығару ережелеріне сәйкес ауық-ауық мамандарға (мамандандырылған жөндеу үйимдары) көрсетіп түрган дұрыс.

**Кепілдемелік міндеттемелер:** Бұл аспапқа сатылған күнінен бастап 12 айға кепілдемелік мерзім белгіленген. Кепілдемелік міндеттемелер аспап тұтынушыға сатыларда кепілдемелік талонмен ресімделеді. Кепілдемелік қызмет көрсетудің қамтамасыз ететін үйымдардың мекен-жайлары кепілдемелік талонда көрсетілген. Өндірілген жылы «АА» нышандарынан кейінгі сериялық нөмірде төрт санмен белгіленген. Сериялық нөмір манометрдің түркynда жазылған.

**Сертификаттау, мем.тіркеу және өндіруші туралы мәліметтер:** Қазақстан Республикасының денсаулық сақтау істері жөніндегі Агенттігінің тіркеу күелігі РК-МТ-5№004361 15.10.2007 берілген.

Компания өнімі: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 35 Selegie Road #09-05 Parkline Shopping Centre, Singapore 188307

Мына завода жасалған: Shanghai Little Doctor Electronic Co., Ltd., #4514-1 Cao'an Road, Jiading District, Shanghai, P.R. China.

Экспорттаушы: Little Doctor International (S) Pte. Ltd.

[www.LittleDoctor.kz](http://www.LittleDoctor.kz)

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Рекомендации по правильному измерению .....	1
Основные части прибора .....	3
Адаптация для работы левой рукой.....	3
Подготовка к измерению .....	4
Порядок измерения .....	5
Уход, хранение, ремонт и утилизация .....	5
Гарантийные обязательства.....	6
Информация для поверителя .....	6
Основные технические характеристики .....	7
Комплектация.....	7
Сертификация и государственная регистрация.....	8
Информация на украинском языке .....	9
Информация на казахском языке .....	10

**WWW.LITTLEDOCTOR.RU**

Информация о медицинской технике марки LD в Интернете (технические характеристики, функциональные особенности, условия эксплуатации, хранения и гарантийного обслуживания).

CE 0123



**LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.**

Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,  
Fax: 65-62342197, E-mail: ld@singaporemail.com